

CRONOLOGÍA DE LA POLÍTICA EXTERIOR DE COSTA RICA. JULIO-SETIEMBRE DE 1991

Carlos Eduardo Herrera Herrera

CARLOS EDUARDO HERRERA HERRERA
Profesor. Escuela de Relaciones Internacionales. Universidad Nacional, Costa Rica.

JULIO

- Vicepresidente de Costa Rica es recibido en audiencia privada por S.S. Juan Pablo II. El Primer Vicepresidente de la República, Lic. Germán Serrano Pinto, y su señora esposa son recibidos por el Papa Juan Pablo II, quienes le formulan una invitación para que visite nuevamente Costa Rica. Su Santidad les hace ver que considerará con especial atención la invitación, dentro de los múltiples compromisos que contempla su agenda. (R. 2 julio)
- Vicepresidente viaja a Nicaragua. El Lic. Germán Serrano viaja a Managua, para asistir junto a la Presidenta Violeta Barrios, a la reunión constitutiva de la Comisión Técnica para el Desarrollo de la Pequeña Empresa y la Microempresa. (N. 4 julio)
- Panamá reclama a detenido. El embajador de Panamá en Costa Rica, Walter Myers, solicita al Ministro de Relaciones Exteriores, Bernd Niehaus, gestionar la entrega de Alex Arosemena, detenido en Costa Rica, por afrontar acusaciones en EE. UU. de trasegar drogas. En la solicitud se asevera que Arosemena fue detenido en territorio panameño. (N. 4 julio)
- Se ratifica convenio de cooperación con Chile. El Ministro de Relaciones Exteriores, Bernd Niehaus Quesada, y el embajador de Chile en Costa Rica, Jaime Moreno, intercambian los instrumentos de ratificación del Tratado sobre Cooperación Económica, Comercial, Científica, Técnica, Social, Turística y Cultural. Dicho tratado se había firmado en 1985, pero por el distanciamiento entre los dos países, durante el gobierno de Augusto Pinochet, no se había ratificado. (R. 4 julio)
- Ex presidente Oscar Arias recibe otro premio. En EE. UU. el ex mandatario costarricense, y Premio Nobel de la Paz 1987, recibe la Medalla de la Libertad, como reconocimiento a su lucha por los derechos humanos. (R. 5 julio)
- Plan de seguridad centroamericano. El Ministro de Defensa de Honduras, Coronel Alvaro Romero Salgado, rea-

liza una visita relámpago a Costa Rica, y entrega al Ministro de Seguridad Pública, Víctor Emilio Herrera, un borrador del proyecto de seguridad para el área centroamericana, que involucra a todos los países del istmo, y que comprende puntos tales como: control de armas y miembros de los ejércitos, así como apoyo a fuerzas irregulares. La iniciativa partió del Gobierno de Honduras. (R. 5 julio)

- Suprimen visas. Los cancilleres de Costa Rica, Bernd Niehaus, y de El Salvador, José Manuel Pacas, firman un acuerdo para suprimir el visado de pasaportes, salvoconductos y otros documentos de viaje, para ciudadanos de ambos Estados, a fin de fortalecer la integración centroamericana.

Niehaus y Pacas celebran en San José una reunión de carácter preparatorio, junto al resto de colegas del istmo y Panamá, de la próxima reunión de los presidentes del istmo, que se realizará en El Salvador, los días 15, 16 y 17 de junio. Entre los puntos que analizaron, estuvo la proliferación de foros en la región, por lo que sugerirán a los presidentes crear, de manera urgente, un sistema institucional centroamericano, en lo que pareciera se operará una reactivación de la llamada Organización de Estados Centroamericanos (ODECA). (N. 7 julio)

- Crearán Escuela Judicial Centroamericana. La entidad tendrá a su cargo la preparación de funcionarios de justicia sobre nueva legislación, y a Costa Rica le corresponde la preparación del proyecto. (R. 7 julio)

- Elogios para Costa Rica. En un informe del Banco Mundial se elogia la actitud de Costa Rica, de haber eliminado el ejército, y en su lugar destinar esos fondos para mejorar la salud y la educación. El organismo formula una excitativa para que el ejemplo costarricense llegue a ser imitado por muchos países. (N. 8 julio)

- Nueva representante soviética representará cartas credenciales. El 10 de julio la señora Valeria Kalmik, hasta hace poco Vicepresidenta del Comité de Mujeres Soviéticas, presentará las cartas credenciales al Presidente de la República, lo que la acreditará como nueva embajadora de la Unión Soviética en Costa Rica. (N. 9 julio)

- Donación inglesa. El embajador inglés, William Mars-

den, entrega al Ministro de Gobernación, Luis Fishman, un equipo que se utilizará para combatir el narcotráfico. El donativo será utilizado en el Centro de Inteligencia Conjunta Antidrogas (CICAD). El equipo consiste en varias cámaras de video, de fotografía, cassettes y luces especiales. (N. 9 julio)

- Suscrito convenio con Japón. El Ministro de Relaciones Exteriores costarricense, Bernd Niehaus Quesada, de Educación, Marvin Herrera, y el embajador japonés en San José, Sumio Ono, firman, en la presencia del Presidente de la República, Lic. Rafael Angel Calderón Fournier, un acuerdo de cooperación para la construcción de un centro de capacitación de técnicos, por un valor de mil doscientos millones de colones. En el centro se capacitarán trabajadores de toda Centroamérica, a fin de prepararlos para enfrentar la introducción de las economías regionales en el mercado internacional. (9 julio)
- Segunda línea aérea costarricense. Se anuncia que en diciembre iniciará operaciones una nueva línea aérea, la cual se denominará Aero-Costa Rica Sociedad Anónima (ACORISA). La nueva línea tratará, al amparo de los convenios internacionales, captar turistas de Estados Unidos, interesados en la ecología nacional. El capital de la nueva empresa será totalmente costarricense. (N. 10 julio)
- El 11 de julio llegará Presidente de Rumania. El Presidente Calderón Fournier y el Canciller Bernd Niehaus al defender la cuestionada visita del gobernante rumano, Ion Illiescu, manifiestan que no descartan solicitar al mandatario una mayor apertura democrática. Costa Rica y Rumania iniciaron relaciones diplomáticas durante la administración Figueres Ferrer, a fines de 1973. (N. 10 julio)
- Europa quita aranceles a Costa Rica. El Ministro de Comercio Exterior, Ing. Roberto Rojas, informa con satisfacción la aprobación del "Proyecto de Reglamento" que otorga a los países centroamericanos una serie de preferencias arancelarias, iguales a las concedidas por los europeos a Bolivia, Colombia y Perú. Sin embargo, la exención de aranceles no incluirá ni el banano ni los productos textiles. La medida coloca a Costa Rica en igualdad de condiciones, incluso con respecto de los países que integran el tratado de Lomé, constituido por las antiguas colonias en Africa, de España, Francia e Inglaterra. (R. 10 julio)
- Defienden visita de Presidente Illiescu. El Presidente Rafael Angel Calderón y el Canciller Bernd Niehaus, manifiestan que luego de muchos años de la dictadura de Nicolae Ceausescu, y del consecuente irrespeto a los derechos humanos en Rumania, los esfuerzos en favor de una mayor democratización en ese país deben ser apoyados. (R. 10 julio)
- Garantizado derecho de libre navegación. El Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Bernd Niehaus Quesada, expre-

sa que su colega nicaragüense, Enrique Dreyfus, garantizó al gobierno de Costa Rica el derecho a la libre navegación de embarcaciones costarricenses por el Río San Juan. El anuncio pretende desmentir versiones en sentido contrario, luego de que científicos de aquel país denunciaron supuesto daños ecológicos ocasionados por las naves costarricenses. (R. 11 julio)

- Llega Presidente Illiescu. El mandatario de Rumania llega a Costa Rica procedente de Venezuela. Durante los actos protocolarios de recibimiento, el Presidente costarricense resaltó el beneficio derivado de las relaciones entre ambos países, basadas en el principio de la no intervención. (R. 12 julio)
- Presidente polaco visitará Costa Rica. El embajador costarricense en Polonia, Carlos Alberto Vargas Solís, se entrevista con el Presidente Lech Walesa, y le entrega una invitación firmada por el Presidente Calderón, para que visite Costa Rica. Walesa visitará también Brasil y Argentina, y en Costa Rica se firmarán varios convenios de cooperación comercial y científica. También se prevé la entrega del Doctorado Honoris Causa, por parte de la Universidad Nacional de Costa Rica, con sede en la provincia de Heredia. (P. 12 julio)
- Costa Rica y Rumania firman acuerdos. Durante la visita oficial que realiza el Presidente rumano, Ion Illiescu, a Costa Rica, se firman cinco convenios que abarcan desde el campo cultural hasta el económico. (R. 13 julio)
- Presidente de la República pide apoyo para candidatura de Bernd Niehaus. El Lic. Rafael Angel Calderón dirige una carta a todos los países miembros de la Organización de Estados Americanos, a fin de pedir su apoyo para la candidatura del Ministro de Relaciones Exteriores costarricense, al puesto de Secretario General del organismo continental. Costa Rica pretende, porque considera tener los atributos necesarios, convertirse en el primer país del istmo en alcanzar tal puesto a nivel continental. (P. 13 julio)
- Ex presidente Oscar Arias se refiere a nuevo orden. Al



Ion Illiescu, presidente rumano, llegó al país en medio de la controversia que generó su visita.

clausurar en España un seminario sobre América Latina, el Premio Nobel de la Paz 1987 y Ex presidente de Costa Rica, Oscar Arias Sánchez, manifiesta que el éxito del nuevo orden internacional, no dependerá de la fortaleza de los ejércitos, sino de que se puedan resolver los problemas del hambre, la pobreza y las enfermedades, que afectan al Tercer Mundo. (P. 13 julio)

- Costa Rica venderá café a Rumania. Al despedir a su colega rumano, el Presidente Rafael Angel Calderón asevera que Costa Rica cuenta ahora con mayores posibilidades para vender café, banano y artículos manufacturados a Rumania, porque con la economía de mercado, esta nación tiene mayor capacidad de compra. (N. 14 julio)

- De momento no habrá relaciones con Suráfrica. El Presidente de la República, Rafael Angel Calderón, asevera que "no tenemos todavía una decisión tomada. La Cancillería está estudiando el punto para ver si es factible que volvamos a establecer relaciones con Suráfrica..., eso dependerá, por supuesto, de que haya garantías de que verdaderamente lo que están anunciando sea una realidad". (N. 14 julio)

- Posible resurrección de la ODECA. Durante la décima cumbre de los presidentes centroamericanos, en El Salvador, que se inicia en esta fecha, los mandatarios tratarán de definir un mecanismo que institucionalice y ejecute de manera eficaz los acuerdos de Esquipulas II. Existe consenso en cuanto a que la estructura ideal será la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA), que cayó en desuso desde 1969, cuando no pudo evitar la guerra entre El Salvador y Honduras. Esa instancia sería objeto de una renovación.

Por otra parte, en las últimas horas parecen haberse superado las diferencias entre los ministros de Relaciones Exteriores y de Economía del istmo, en cuanto a que los primeros habían considerado que a ellos les correspondía asumir el papel protagónico para la ejecución de los acuerdos de Esquipulas II, debido a la repercusión de los aspectos económicos en el desarrollo centroamericano, posición que no fue compartida por los jefes de la diplomacia centroamericana. (N. 14 julio)

- Agradecimiento con sandinismo. Ante versiones en el sentido de que el Coronel Ricardo Weelock, del Ejército Popular Sandinista, es asesor del Ministro de Seguridad Pública, Víctor Emilio Herrera, el funcionario costarricense sale al paso de tales aseveraciones, e indica que los nexos con las autoridades del ejército de Nicaragua, no van más allá del agradecimiento que como costarricense siente con quienes en momentos de tragedia, brindaron ayuda a Costa Rica, luego del terremoto del 22 de abril. (P. 15 julio)

- X Cumbre de presidentes centroamericanos. Los pre-

sidentes de Costa Rica, Rafael Angel Calderón Fournier; de Nicaragua, Violeta Barrios de Chamorro; de El Salvador, Alfredo Cristiani; de Honduras, Rafael Callejas; de Guatemala, Jorge Serrano Elías; y de Panamá, Guillermo Endara, se reúnen en El Salvador, a fin de entrar en la segunda etapa del proceso de paz de Esquipulas, consistente en el enfrentamiento de los problemas sociales y económicos del istmo. Entre los puntos más importantes que tratarán los mandatarios centroamericanos, figuran:

1. La posible incorporación de Panamá como miembro pleno del proceso de pacificación de Esquipulas.
2. La reactivación de la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA), como instancia estable del proceso pacificador.
3. La ratificación del tratado de libre comercio entre Venezuela y Centroamérica.
4. La integración centroamericana en el campo agrícola.

El encuentro será aprovechado por los Presidentes de Costa Rica y Panamá, para la firma de un tratado que permitirá ampliar las zonas ecológicas protegidas en la frontera común, en términos similares a los firmados por Costa Rica y Nicaragua, durante la cumbre de Puntarenas. (R. 16 julio)

- Nueva negociación con el Club de París. Costa Rica, representada por el Ministro de Hacienda, Thelmo Vargas, y el Presidente Ejecutivo del Banco Central, Jorge Guardia, inicia la cuarta negociación de la deuda bilateral con el Club de París, la cual asciende a unos US\$1.200 millones. El Club de París es la organización de naciones acreedoras, que se reúne una vez al mes para tratar las peticiones de los Estados del Tercer Mundo. Está integrado por EE. UU., Francia, Alemania, España, Canadá, Reino Unido, Japón y Austria.

Como pasos previos, para que sean escuchadas las peticiones del país, Costa Rica planteará un cambio en la fecha de corte, que impide, que las deudas adquiridas después de 1982, puedan renegociarse. Además deberá hacer una exposición sobre la situación económica del país, y sobre los pormenores del acuerdo entre Costa Rica y el Fondo Monetario Internacional (FMI). Costa Rica negoció con el Club de París en 1983, 1985 y 1989, y de la suscripción de un nuevo acuerdo dependerá el otorgamiento de nuevos préstamos a Costa Rica. (N. 17 julio)

- Acuerdos de cumbre centroamericana. Los seis presidentes de Centroamérica, reunidos por décima vez en El Salvador, toman los siguientes acuerdos, de trascendencia para el proceso de paz centroamericanos, que ahora pretende centrar su atención más en los asuntos económicos y sociales, que en los bélico-político:

1. Activación de la ODECA como organismo regional para

la solución de los problemas del istmo. Para ello, se concederá un plazo de 90 días a los ministros de Relaciones Exteriores, a fin de que actualicen el marco jurídico de la Organización, la cual cayó en desuso luego de la guerra entre Honduras y El Salvador, en 1969.

2. Transitoriamente, un consejo ministerial, integrado por los ministros de Relaciones Exteriores, de Economía y de otros sectores, según sea el tema a tratar, dará seguimiento a los acuerdos presidenciales.
3. Acuerdo de libre comercio con Venezuela.
4. Un tratado de seguridad centroamericano, será sometido a un proceso de consultas.
5. Beneplácito para la incorporación plena de Panamá a Centroamérica.
6. Extender a 36 meses las elecciones para escoger a los diputados que integrarán el Parlamento Centroamericano. El plazo comenzará a correr luego de la instalación de dicho Parlamento. Se firma un protocolo en ese sentido.
7. Liberalización del comercio de productos agropecuarios básicos, a partir del 31 de diciembre de 1991.
8. Se establecen parámetros para la negociación arancelaria intrarregional.
9. Honduras anuncia su disposición a reincorporarse al proceso de integración regional.
10. Se crea la Comisión Regional de Asuntos Sociales, integrada por las primeras damas.
11. Respaldo a la candidatura del Canciller de Costa Rica, Dr. Bernd Niehaus Quesada, para el puesto de Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA).
12. Se modifica el Acuerdo sobre Ambiente y Desarrollo, para que se incorporen Belice y Panamá. Se firma un protocolo en ese sentido.
13. Costa Rica y Panamá amplían las áreas protegidas en la frontera común, para ello se firma un convenio bilateral. (N. 17 julio)

• Economía y política exterior costarricense. El Ministro de Información y Comunicación, Guillermo Fernández R., publica un artículo para resaltar las líneas vertidas por el periódico La Nación, en el sentido de que el camino para alcanzar el progreso conlleva la incorporación de la economía al comercio internacional. Fernández indica:

"El Programa de la Administración Calderón Fournier es claro y apunta directamente a la eliminación de las causas que nos han sumido en el subdesarrollo:

1. Modernización del Estado; reduciendo su tamaño, restringiendo su esfera de participación y eliminando duplicidades y desperdicios de recursos.
2. Fortalecimiento del sector privado; como único medio de generación de riqueza.

- 3- Integración de nuestra economía al mercado internacional.
4. Eliminación de las distorsiones económicas internas que colocan a nuestros productores en desventaja frente a la competencia externa.

Costa Rica no ha permanecido sustraída al fenómeno de la globalización y modernización de las economías, por el contrario, para el bien del país, llevamos trece meses de participar activamente en ese proceso y los resultados han empezado a producirse.

Somos un país con las puertas abiertas en el mercado financiero internacional y avanzamos en forma acelerada en el proceso de incorporación plena de nuestra economía al mercado internacional. Formamos parte de los países que integran el GATT, negociamos tratados de libre comercio con Estados Unidos, México y Venezuela, estamos gestionando nuestro ingreso a los países de la Cuenca del Pacífico, hemos estrechado vínculos comerciales con Taiwán y Japón, y mantenemos negociaciones, junto con los países del área, con la Comunidad Económica Europea, para mejorar las condiciones de ingreso de nuestros productos a esos países..."

El Ministro de Comunicación concluye su artículo reafirmando las intenciones del Gobierno de Costa Rica de entrar en el proceso de competitividad del mercado mundial. (N. 17 julio)

⊙ Costa Rica no importará madera de EE. UU. El gobierno costarricense no importará madera de Estados Unidos, como se había acordado con la firma del tratado conocido como PL-480. El PL-480 se define como la Ley Pública No. 480, que es una línea de crédito de Estados Unidos, con la cual los países importan trigo, y el dinero recolectado lo invierten en proyectos de desarrollo. El pago del trigo importado se convierte en parte de la deuda externa de Costa Rica, pero no se retribuye, sino luego de seis años con un interés del 3 %, y luego Costa Rica dispone de 15 años para amortizar, con un rédito del 4%. (N. 17 julio)

• Cumbre presidencial y Parlamento Centroamericano. Los presidentes de Costa Rica, Nicaragua, El Salvador, Honduras y Guatemala, acuerdan varias modificaciones al tratado del Parlamento Centroamericano, a fin de facilitar la incorporación de los países que no han ratificado el tratado. Sobresale el acuerdo por el cual la elección de los diputados se pospone para 36 meses luego de la instalación del Parlamento en Guatemala, a fin de que Costa Rica, Nicaragua y ahora Panamá, aprovechen los procesos de elecciones ordinarias para escoger a los diputados. Mientras tanto se acuerda que los países centroamericanos escojan a 20 observadores permanentes, en tanto no se celebren elecciones.

Obviamente la medida busca comprometer a los países que, como Costa Rica, entraron en una profunda discusión, respecto de las ventajas o desventajas para integrar dicho parlamento. (R. 17 julio)

- Reestructurada parte de la deuda externa de Costa Rica. Parte de la deuda externa de Costa Rica con el Club de París, es reestructurada por un plazo de 10 años y con un plazo de gracia de 5 años. El monto de lo renegociado asciende a unos US\$175 millones de un total de US\$892,8 millones.

A julio de 1991, Costa Rica debe a organismos financieros internacionales, a gobiernos y bancos privados un total de US\$3.172 millones, que equivale a poco más de US\$1.000 por cada costarricense.

La deuda con el Club de París se desglosa de la siguiente manera:

a.	Canadá	26,7
b.	Reino Unido	14
c.	Alemania	71
d.	Francia	30,2
e.	Austria	12,1
f.	EE.UU.	496,9
g.	España	90,2
h.	Japón	151,7
	Total	US\$ 892,8 millones.

- Costa Rica promoverá tres temas en la Cumbre Iberoamericana. Al arribar a Costa Rica proveniente de El Salvador, el Presidente de la República, Lic. Rafael Angel Calderón Fournier, manifiesta que Costa Rica promoverá tres temas en la próxima cumbre de los presidentes iberoamericanos que se celebrará a partir del 18 de julio en México: la lucha contra el narcotráfico, el libre comercio y la conservación ecológica.

El Lic. Calderón Fournier se refiere a esa importante cita, en el sentido de que marca "el surgimiento de un gran bloque y de la unión iberoamericana", y rechaza que la reunión busque una especie de foro hemisférico sin Estados Unidos — que no fue invitado—, como lo estimaron fuentes diplomáticas centroamericanas que prefirieron el anonimato. (N. 18 julio)

- Visita relámpago del Presidente de Perú. Sin abandonar el Aeropuerto Internacional Juan Santamaría, el Presidente de Perú, Alberto Fujimori, realiza una visita de una hora a Costa Rica, como parte de una escala en su viaje rumbo a la cumbre iberoamericana que se realiza a partir del 18 de julio en México. Es recibido por el Presidente en ejercicio, Arnoldo López Echandi. (N. 18 julio)

- Costa Rica se empobrece según la CEPAL. Según un informe de la Comisión Económica para América Latina,

durante los años ochenta, Costa Rica ha sufrido un empobrecimiento del 10 por ciento. (R. 18 julio)

- Presidente Rafael Angel Calderón pronuncia discurso en la Cumbre Iberoamericana de México. Al advertir que ningún Estado debe creerse inmunizado contra el poder del narcotráfico, el Presidente costarricense pide la formación de una gran alianza internacional de gobiernos, para luchar contra el narcotráfico, que se ha convertido de una grave amenaza contra la democracia. Resalta, a su vez, los cambios políticos y económicos que ha afrontado el mundo en los últimos meses y destaca la necesidad de que Centroamérica erradique la pobreza de su territorio. En lo que se interpretó como una alusión directa al Presidente de Cuba, Fidel Castro, el Presidente Calderón aseguró que "hay por cierto quienes se aferran ciegamente al dogma del mundo que desaparece; hay también visionarios que se adaptan con inteligencia al mundo que nace".

Al evaluar el florecimiento de la democracia participativa en Europa oriental y la Unión Soviética, afirma que "por supuesto, en la Península Ibérica y en América Latina una misma corriente arrolladora y creativa ha desembocado en la victoriosa revolución pacífica de la democracia".

En su disertación de menos de 9 minutos, el Lic. Calderón Fournier instó a sus colegas al establecimiento de una acción coordinada para la defensa del medio ambiente.

En cuanto al provecho para Costa Rica, el Mandatario destaca que Costa Rica fortaleció sus nexos con el resto de Iberoamérica, lo cual redundará en una mayor cooperación y solidaridad. Destacó el sentido de integración que prevaleció en la primera cumbre de 21 presidentes latinoamericanos, más los jefes de Estado de España y Portugal, que en adelante se llamará la Conferencia Iberoamericana. Destacó dicha integración, toda vez que el mundo está compuesto por bloques económicos. El Presidente costarricense sostuvo conversaciones con sus colegas de Brasil, Fernando Collor de Mello; Chile, Patricio Aylwin; México, Carlos Salinas, y con los españoles, el Rey Juan Carlos de Borbón y Felipe González. (N. 20 julio)

- Costa Rica retornará a los No Alineados. Interrogado en ese sentido, el Presidente de Costa Rica responde que el país retornará como observador al Movimiento de Países No Alineados, en la próxima reunión que se realizará en setiembre en Ghana, en la costa occidental de África.

Costa Rica tiene estatus de observador, pero desde 1982 con la entonces administración del Presidente Luis Alberto Monge Alvarez, se desistió de continuar aceptando las invitaciones formuladas para participar en las reuniones. La primera participación de Costa Rica como observador en dicho

**Club de París liberó
¢ 16.000 millones**

Para Secretaría de la ONU

Arias apoya a Premier noruega

Afirma embajadora Valeria Kalmik

**URSS seguirá el camino
de la paz y la democracia**

**Firmados cinco convenios de
cooperación con Rumania**

**Vicepresidente
de China arribó
a nuestro país**

Aprovechar insurrección libertaria

**Arias solicita apoyo
para democracia
en la URSS**

Canciller
viene
semana
próxima

**Iniciarán contactos de libre
comercio con Colombia**

**EE.UU. dará más apoyo a
lucha contra el narcotráfico**

**Cancilleres discutirán
reactivación de ODECA**

**Cancilleres urgen a Europa
eliminación de aranceles**

Algunos de los titulares publicados por la prensa costarricense durante el período reseñado.

movimiento fue en setiembre de 1979, durante la Conferencia de La Habana, y la segunda fue en 1981, en Nueva Delhi, India. Para la primera y segunda cita, el hoy Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Bernd Niehaus Quesada, era Viceministro y Ministro respectivamente, de esa cartera. (N. 20 julio)

- Canciller visita Alemania. El Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Bernd Niehaus Quesada, inicia a partir del 21 de julio, una visita oficial de trabajo a Alemania, que se prolongará por una semana. Se espera que Niehaus informe a su homólogo alemán, Hans Dietrich Genscher, sobre los resultados de las recientes cumbres centroamericana de El Salvador, e Iberoamericana de México. Conjuntamente con Niehaus, Genscher recibirá al Canciller de Luxemburgo, Jacques Poos, y de Francia, Roland Dumas. (R. 20 julio)

- Presidente de la Asamblea Legislativa visita Alemania. El Dr. Miguel Angel Rodríguez, Presidente de la Asamblea Legislativa, visita Alemania donde se reúne con el Ministro de Relaciones Exteriores, Hans Dietrich Genscher. Ambos políticos coincidieron en la necesidad de fortalecer las Naciones Unidas. (P. 22 julio)

- Europa financiará proyecto legislativo. El Presidente de la Asamblea Legislativa, Miguel Angel Rodríguez, informa luego de su arribo procedente de ese continente, que con el apoyo de Alemania, España, Inglaterra y Bélgica, se financiará un proyecto por US\$ 13,5 millones, que pretende modernizar la estructura y la parte operativa de ese poder. (R. 27 julio)

- Costa Rica se desarrolla si alcanza 100 % de apertura comercial. El Ministro de Comercio Exterior, Roberto Rojas, manifiesta que el desarrollo de Costa Rica será total cuando alcance un 100 % de apertura comercial, por lo que es indispensable establecer un marco apropiado de políticas comerciales, que le permita a Costa Rica obtener los máximos beneficios de la especialidad internacional, en todo lo que se tengan ventajas importantes. (P. 27 julio)

- Costa Rica tras perdón de deuda externa. El Ministro de Hacienda, Thelmo Vargas, asevera que Costa Rica podrá reducir sustancialmente la deuda con Estados Unidos a partir de setiembre, bajo los términos de la Iniciativa para las Américas del Presidente George Bush. La deuda con EE. UU. es de US\$ 493 millones, equivalente al 13 % de la deuda

externa de Costa Rica, la cual podría verse reducida en un 6 por ciento. (R. 28 julio)

- Costa Rica gana importante premio. Costa Rica gana el Premio San Francisco de Asís para el Medio Ambiente, por definir políticas de conservación de los recursos naturales y ejecutar políticas para su protección. (R. 28 julio)

AGOSTO

- Continúa Pacto de San José. El gobierno de Venezuela se pronuncia en el sentido de prorrogar el Pacto de San José, por el cual, junto a México, suministran 130 mil barriles de petróleo a las naciones centroamericanas, entre ellas, a Costa Rica. El 3 de agosto el Pacto cumplirá 11 años de vigencia. Pese a que Venezuela está dispuesta a prorrogar la vigencia del Pacto sin modificaciones, México había planteado la posibilidad de introducirle modificaciones en cuanto a los plazos de pago, aumentar las tasas de interés y revisar la morosidad de ciertos países. (R. 1 agosto)
- Se entrega a las Naciones Unidas propuesta ecológica de Costa Rica. El 31 de julio, en la Cancillería costarricense, se entrega al representante de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en Costa Rica, Bruno Guandalini, la propuesta ambiental nacional, con miras a la cumbre ecológica mundial que promueven las Naciones Unidas para julio de 1991, en Brasil. Con ese acto, Costa Rica se convierte en uno de los 10 países que entregaron a tiempo la propuesta. (R. 1 agosto)
- Ex presidente costarricense ocupa tercer lugar de las candidaturas a la Secretaría General de las Naciones Unidas. La lista es encabezada por el Príncipe Sadrudin Aga Khan, iraní destacado por su trabajo en pro de los derechos humanos. Le sigue Alí Alatas, ex ministro de Asuntos Exteriores de Indonesia, y en tercer lugar figura el ex presidente de Costa Rica y Premio Nobel de la Paz 1987, Dr. Oscar Arias Sánchez. (R. 1 agosto)
- Fragata norteamericana en puerto costarricense. La fragata estadounidense USS Rathburne, que realiza labores de reconocimiento y reabastecimiento llega al Puerto de Caldera en el Pacífico costarricense. Su permanencia en aguas costarricenses se prolongará hasta el 6 de agosto. (P. 1 agosto)
- Contactos para libre comercio con Colombia. Con la visita del Canciller colombiano Luis Fernando Jaramillo, a Costa Rica, se iniciarán los contactos entre ambos países, con miras al establecimiento de un tratado de libre comercio entre ambos estados. Durante la visita del diplomático colombiano, a partir del 8 de agosto, se tratarán otros temas relativos a cultura, educación, ciencia y tecnología, combate del narcotrá-

fico y se realizarán negociaciones sobre la comercialización del café. (R. 2 agosto)

- Dr. Oscar Arias apoya a Premier de Noruega. Al tiempo que consideró un honor su inclusión en la lista de candidatos al puesto de Secretario General de la ONU, el ex presidente costarricense externa su apoyo a la candidatura de la Primera Ministra de Noruega, Gro Harlem Brundtland. (R. 2 agosto)
- Mandatario costarricense anuncia viaje a EE. UU. El Lic. Rafael Angel Calderón Fournier anuncia que viajará en octubre a EE. UU., atendiendo una invitación de su colega George Bush. El objetivo de la visita es analizar las relaciones económicas entre ambos países. (R. 3 agosto)
- La Organización de Estados Centroamericanos, luego de la cumbre presidencial. El acuerdo tomado por los presidentes centroamericanos en su última cumbre en El Salvador ha generado polémica en los medios políticos costarricenses, sobre todo en aquellos que siempre han visto con recelo las intenciones unionistas de los países centroamericanos. Entre quienes se oponen a la reactivación de la ODECA en Costa Rica, algunos consideran absolutamente innecesario crear otro organismo burocrático y además aducen razones de inconveniencia política. Otros se oponen al considerar que, al igual que en el pasado, se piensa en un organismo unionista condenado al fracaso, ya que parte de la premisa de que existe homogeneidad entre las naciones centroamericanas. Este sector estima que la única democracia consolidada y auténtica en Centroamérica es Costa Rica, y existen grandes y profundas diferencias entre ésta y los demás países centroamericanos, y por ello no es viable esa instancia, aún en un mundo movido por bloques, en virtud de que no hay homogeneidad política ni económica. Algunos académicos argumentan, por su parte, que al igual que en los años sesenta, se podría estar impulsando una integración económica regional, sustentada en ficticias apreciaciones de que los problemas políticos de democratización, pacificación y reconciliación se hayan prácticamente solventados. También critican la excesiva orientación economicista de las últimas cumbres presidenciales en Centroamérica, en detrimento de soluciones reales a la temática política interna. Este sector estima más viable la promoción de un organismo al estilo del Consejo de Europa, que tiene una visión mucho más moderna de estados democráticos y pluralistas.

Por su parte, el Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Bernd Niehaus Quesada, asevera que es necesario que exista en el istmo una estructura jurídica permanente para la realización de las cumbres presidenciales, sobre todo en materia de acuerdos que emanen de éstas. No obstante, el Dr. Niehaus informa sobre la existencia de un proyecto de la Cancillería costarricense, preparado en junio de 1991, que pretendía sustituir la llamada Carta de Panamá, firmada en ese país el

12 de diciembre de 1962. Esta a su vez había reformado algunos términos del tratado constitutivo de la ODECA, fundada en 1951.

En cuanto a los *propósitos* que se quiere dar a la nueva ODECA están:

- A) Impulsar una paz firme y duradera, así como tutelar, defender y promocionar los derechos humanos.
- B) Erradicar la violencia, el terrorismo y la pobreza extrema y promover el desarrollo sostenido como expresión de profunda interdependencia, origen y destino común de los países centroamericanos.
- C) Impulsar la integración económica centroamericana, a fin de llegar a configurar un bloque económico, que en forma exitosa se vincule con la economía mundial.

Respecto de la *naturaleza* y los *finés* de la organización, se contempla:

- A) La *Organización Regional de los Estados Centroamericanos (ORDECA)*, procurará prevenir cualquier desavenencia surgida entre los Estados miembros.
- B) Asegurar una solución negociada a los conflictos y búsqueda conjunta de solución a los problemas comunes, a fin de promover el desarrollo político, económico, social, cultural y ecológico.
- C) Estimular la consolidación del sistema democrático, pluralista y participativo con estricto apego al Derecho Internacional.

Organos:

- A) La Reunión de Presidentes es el órgano supremo.
- B) La Reunión de Vicepresidentes, como órgano asesor.
- C) El Consejo Ejecutivo, formado por los cancilleres.
- D) La Oficina Centroamericana, dirigida por un Secretario General.

El Secretario General:

- A) Está facultado para gestionar ayudas técnicas y económicas.
- B) Someter el proyecto de Estatuto Interno a conocimiento de los cancilleres.
- C) Tendrá el rango y los privilegios que la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas, otorga a los jefes de misión diplomática.

Como disposiciones transitorias se contempla:

- A) Cuando los cinco países hayan ratificado el Parlamento Centroamericano y escogido a sus representantes, este Parlamento pasará a formar parte de la *ORDECA*.

B) El convenio queda abierto a la adhesión de Panamá. (N. 5 agosto)

- Donación italiana. El gobierno de Italia dona €30 millones para la reparación de 20 centros educativos en las provincias de Heredia, San José y Alajuela, que sufrieron daños, como consecuencia del terremoto del 22 de diciembre. (N. 7 agosto)

- Café genera US\$ 260 millones. La cosecha cafetalera de 1990-91 generó divisas por 260 millones de dólares, a razón de 2.300.000 sacos de café de 46 kilos cada saco. Todavía resta la venta del 12 % de dicha cosecha, equivalente a unos 400.000 sacos, que deben ser colocados antes del 30 de setiembre próximo. (R. 7 agosto)

- Representante comercial de EE. UU. de visita en Costa Rica. La señora Carla Hills permanecerá tres días en Costa Rica, como parte de una gira que realizó, además, por Chile, Colombia y Venezuela. El objetivo de su visita es el de promover la reforma del comercio internacional y la Iniciativa para las Américas del Presidente George Bush. (R. 7 agosto)

- Restablecerán servicio de buses en Centroamérica. La empresa costarricense Tica Bus, realiza gestiones para restablecer el servicio de transporte terrestre de pasajeros a toda Centroamérica, luego de 9 años de haber suspendido sus operaciones por motivo de la situación política del istmo. En la actualidad la empresa realiza viajes a Panamá y Nicaragua. (R. 8 agosto)

- Visita de Canciller colombiano. El Jefe de la diplomacia colombiana, Luis Fernando Jaramillo, llega a Costa Rica como parte de una gira que incluye a Guatemala y Honduras. La visita tiene como objetivo coordinar esfuerzos sobre la comercialización del café y banano. Además, la misión suramericana negociará con Costa Rica acuerdos en el campo científico y técnico, así como sobre liberalización arancelaria y comercial.

El sistema de cuotas de exportación de café, por parte de los países productores, fue abolido en 1989, ello ha ocasionado problemas entre los exportadores para la colocación del producto ante los países consumidores. El Canciller Jaramillo celebra una reunión con el Presidente de la Asamblea Legislativa, con quien trata el tema del combate del narcotráfico. (R. 9, 10 agosto)

- Centroamérica intenta libre comercio con EE. U.U. La representante comercial de Estados Unidos, Carla Hills, participará en la Conferencia Centroamericana de Comercio e Inversión, que se celebra en Costa Rica con la participación de los Ministros de Comercio Exterior del istmo, quienes a la luz de la Iniciativa para las Américas, le pedirán agilizar las gestiones a fin de establecer el libre comercio con dicho país. (N. 12 agosto)

- Comercio regional con EE. UU. Los representantes del comercio exterior centroamericano, que celebran en San José una reunión con la señora Carla Hills, representante comercial de EE. UU., le solicitan la puesta en marcha de un acuerdo de libre comercio de Centroamérica con Estados Unidos, en el cual se considere el grado de desarrollo de cada uno de los países del istmo. La señora Hills expresa que el Congreso de su país quiere observar primero los resultados del convenio con México y Canadá, antes de autorizarle al Presidente George Bush, la realización de nuevos acuerdos de libre comercio. (N. 13 agosto)
- Apoyo de Colombia. Durante su reciente estadía en Costa Rica, el Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, Fernando Jaramillo, exterioriza su apoyo a la candidatura de su colega costarricense, para el puesto de Secretario General de la OEA. (N. 13 agosto)
- Ingresos por exportación bananera. La exportación de banano en los primeros seis meses de 1991, generó divisas por US\$ 193.933.965, según los datos proporcionados por el Gerente General de la Corporación Bananera Nacional (CORBANA), Ing. José Alvarado Sandoval. (R. 14 agosto)
- Costa Rica retendrá el 10 % de su café. En un encuentro celebrado en Nueva York, en el que participó por Costa Rica el Segundo Vicepresidente de la República, Lic. Arnoldo López Echandi, quien es productor de café, el país acoge una iniciativa tendiente a retener el 10 por ciento de la oferta exportable del grano, como estrategia para recuperar el nivel de los precios internacionales del café. El Lic. López Echandi comenta que la idea es la de sostener el café por un período determinado, para ubicar los precios en niveles que se acerquen un poco a los que había antes de la derogatoria del régimen de cuotas de exportación. (N. 19 agosto)
- Vicepresidentes centroamericanos se reunirán en San José con su colega de Taiwán. Los vicepresidentes del istmo y su colega taiwanés se reunirán a partir del 22 de agosto en Costa Rica, para revisar los programas de cooperación que brinda ese país al istmo. (N. 19 agosto)
- Preocupación entre políticos costarricenses por acontecimientos en la URSS. Políticos costarricenses se muestran preocupados tras el sorpresivo anuncio de la destitución del líder soviético, Mijail Gorbachov. El Presidente de la República, Lic. Rafael Angel Calderón Fournier, manifiesta que un retroceso en la guerra fría provocaría una seria preocupación por la paz: "Soy un convencido de que Gorbachov ha sido una de las personas que más ha contribuido a la paz mundial". Por su parte, el Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Bernd Niehaus Quesada, recuerda la influencia positiva de Mijail Gorbachov, para la conseguir la paz en Centroamérica y se muestra esperanzado, de que su caída no distorsione abruptamente

la pacificación del área. El Dr. Niehaus estima que la caída del líder soviético podría ocasionar cambios en las relaciones internacionales y un retroceso en las relaciones Este-Oeste, lo que crea un futuro incierto.

El diputado liberacionista, jefe de la fracción opositora en la Asamblea Legislativa, consideró que la salida de Gorbachov se precipitó, en vista de que estaba entre dos fuegos, los que no querían cambios y los que querían acelerarlos. El Presidente de la Asamblea Legislativa, Dr. Miguel Angel Rodríguez, consideró que la libertad política no puede subsistir sin libertad económica, y por ello criticó el retraso de Gorbachov en aplicar medidas económicas. Para el Ex presidente costarricense, Dr. Oscar Arias Sánchez, el acontecimiento acarrea un grave perjuicio para las políticas de cambio impulsadas en los últimos meses por Gorbachov en su país. (R. 20 agosto)

- Costa Rica con interés con pacto cafetalero. El gobierno de Costa Rica está interesado en el restablecimiento del Acuerdo Internacional del Café. El Segundo Vicepresidente de la República, Arnoldo López Echandi, realiza gestiones en ese sentido, a la vez que promueve una cita con sus colegas de Colombia, César Gaviria, y de Brasil, Fernando Collor de Mello, para tratar el tema.

Costa Rica está de acuerdo en revivir el pacto cafetalero, siempre y cuando se tomen en cuenta las producciones reales de los países miembros del convenio. Costa Rica denunció el pacto anterior, porque no se hacía justicia, porque se tenía que vender un porcentaje muy alto del grano en terceros mercados y con una producción creciente, mientras naciones como Brasil querían mantener una cuota absoluta, que le era cada vez más favorable. (R. 20 agosto)

- Comunicado del gobierno de Costa Rica. El Ministerio de Relaciones Exteriores en nombre del gobierno de la república, emite un comunicado a raíz de la destitución del Presidente de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov, en el que se manifiesta la satisfacción con que Costa Rica ha recibido los cambios en la Europa oriental y la URSS, que han orientado a esas regiones hacia la democracia. Para Costa Rica esos acontecimientos incidieron favorablemente en las relaciones Este-Oeste y el fortalecimiento de las Naciones Unidas. Se destaca que, por su parte, Mijail Gorbachov contribuyó constructivamente con el proceso de pacificación y democratización de Centroamérica. El gobierno costarricense se muestra preocupado por las repercusiones que podrían desencadenarse para la paz y la seguridad mundiales.

Finalmente el gobierno de Costa Rica deplora la caída del Presidente de la URSS, Mijail Gorbachov, y formula votos para que pronto se encuentre una solución pacífica y democrática para los problemas internos de ese país. (P. 20 agosto)

- Costa Rica formula demanda a Guatemala. El gobierno costarricense formula una demanda al de Guatemala, para que se investigue a fondo la muerte del ingeniero costarricense Oliver Ruiz Bolaños, ocurrida el 15 de agosto en ese país. El costarricense fue masacrado junto a otras cinco personas, y hasta el momento se desconoce la identidad de los responsables. La solicitud al gobierno de Guatemala fue formulada por medio de la embajada costarricense en esa nación centroamericana. (N. 21 agosto)

- Visita del Vicepresidente de Taiwán. El señor Li Yuan-Zu realiza una visita al Presidente de la República, Rafael Angel Calderón, con quien analizó los programas de cooperación entre los dos países. El Vicepresidente de Taiwán participará en la inauguración de la Tercera Conferencia de la Liga Mundial por la Libertad y la Democracia, la cual analiza temas de la política internacional. (N. 21 agosto)

- Taiwán colaborará con la EARTH. Como parte de su visita a Costa Rica, el Vicepresidente de Taiwán, Li Yuan-Zu, hace una donación de €17 millones para la Escuela de Agricultura de la Región Tropical Húmeda, para que cuatro jóvenes de las regiones más pobres de América Latina puedan realizar estudios. Esa entidad se creó en Costa Rica mediante un fuerte patrocinio de Estados Unidos. (N. 22 agosto)

- Chile elimina visas. El gobierno de Chile acuerda eliminar, para los costarricenses, el requisito de contar con visa para entrar a ese país. La permanencia de un costarricense en Chile se podrá prolongar sin ningún tipo de trámite, por 90 días. Mientras que para los chilenos, inicialmente, será de 30 días. (N. 22 agosto)

- Embajadora de la URSS ofrece conferencia de prensa. La representante diplomática de la Unión Soviética en Costa Rica, Valeria Kalmik, en conferencia de prensa, destaca el regreso de su país a la constitucionalidad, a la vez que asegura que la URSS seguirá adelante dentro del marco democrático. Sus expresiones se producen luego de conocerse la noticia del retorno al poder del Presidente Mijail Gorvachov, y el consecuente fracaso del intento de golpe de Estado en ese país. La diplomática agradeció al Gobierno de Costa Rica el apoyo y solidaridad brindado a la URSS en el proceso democrático. (R. 22 agosto)

- Costa Rica aparece como centro de lavado de dinero. Una información procedente de México, indica que Costa Rica aparece en los archivos de la Agencia Antidrogas de Estados Unidos (DEA), como uno de los principales centros de lavado de dinero producto del narcotráfico.

El día 21 de agosto se firma un convenio de asistencia antinarcóticos, del gobierno de Estados Unidos al Organismo de Investigación Judicial, que consiste en equipo y transporte por un valor aproximado a los US\$ 55 mil. (R. 22 agosto)

- Designado embajador de EE. UU. en Costa Rica. Como se había indicado antes, el 30 de mayo la administración del Presidente George Bush, nombra como nuevo embajador en Costa Rica a Luis Guinot Jr., para poner fin a un largo período sin embajador en San José. (P. 22 agosto)

- Ex presidente Oscar Arias se reincorpora a la actividad académica. La Universidad de Florida, EE. UU., formuló una invitación al Ex presidente costarricense y Premio Nobel de la Paz 1987, para que dicte una cátedra sobre el significado contemporáneo del Quinto Centenario del encuentro de Europa y América. (P. 22 agosto)

- Costa Rica no es centro de lavado de dinero. El Ministro de Gobernación y Seguridad Pública, Lic. Luis Fishman, sale al paso de informaciones internacionales, para negar que Costa Rica se haya convertido en uno de los principales centros mundiales de lavado de dinero proveniente del narcotráfico. El funcionario calificó informaciones internacionales en ese sentido, como carentes de todo fundamento. (P. 22 agosto)

- Cita salvadoreña en San José. En medio de recriminaciones mutuas, representantes de la guerrilla salvadoreña (FMLN) y del gobierno de ese país, inician en San José una nueva ronda de conversaciones, a fin de tratar el tema de la reconstrucción de posguerra. (N. 23 agosto)

- Queja por prácticas militares. Vecinos de un poblado de la provincia de Cartago se quejan y se muestran atemorizados, por una serie de prácticas militares, que realizan 11 soldados de Estados Unidos, que llegaron a Costa Rica el 26 de junio, los cuales entrenan a 25 efectivos de la Guardia de Asistencia Rural. En el sitio de las prácticas, un norteamericano que no quiso dar mayores detalles, y que se identificó como el capitán Ostrowski, se limitó a decir que las prácticas persiguen entrenar a los guardias costarricenses en la lucha antidrogas. Entre el armamento utilizado, que incluye explosivos, se detectaron baterías antiaéreas, sobre lo cual el Ministro de Gobernación y Seguridad Pública, Luis Fishman, asevera que no se concedió ningún permiso para la operación de tales armas. (N. 23 mayo)

- Canciller defiende asistencia a foro de países No Alineados. El Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Bernd Niehaus Quesada, se pronuncia en favor de la asistencia de Costa Rica a la reunión de los países No Alineados, que en setiembre se celebrará en Ghana, África. Argumenta que ha disminuido la polarización de las relaciones internacionales, lo que desembocará en relaciones diferentes entre los países, coyuntura de la que deben aprovecharse los países en desarrollo, cuya gran mayoría forma parte de los No Alineados, en opinión del Canciller costarricense.

Considera que la participación de Costa Rica es indispensable para la realización de una verdadera política exterior. (N. 27 agosto)

- Austria podría colaborar con la reforma del Estado. Los gobiernos de Costa Rica y Austria firman, en San José, un acuerdo de intenciones, por el que ese país europeo podría colaborar en la reforma del Estado costarricense. Por Austria firma el documento Peter Jankowitsch, Secretario de Estado, y por Costa Rica, el Segundo Vicepresidente de la República, Arnoldo López Echandi, y el Ministro de Planificación, Carlos Vargas Pagán. La colaboración austriaca se proyectará sobre todo en el campo de la cooperación técnica. (R. 27 agosto)

- Presentación de cartas credenciales de Embajador de EE. UU. Luis Guinot Jr. presenta sus cartas credenciales al Presidente de la República y al Ministro de Relaciones Exteriores. (N. 28 agosto)

- Conflicto con estudiantes de diplomacia. La primera graduación de estudiantes del Instituto del Servicio Exterior Manuel María de Peralta, enfrenta problemas para ser colocados en el servicio exterior, en virtud de las pocas posibilidades económicas que tiene el gobierno para disponer de plazas para sus nombramientos. (N. 29 agosto)

- Cesarán a 41 diplomáticos. Debido a un recorte en el gasto público, el Ministerio de Relaciones Exteriores acuerda cesar a partir del 1 de enero de 1992, a 41 servidores diplomáticos y cerrar las embajadas en Checoslovaquia y Hungría. El Canciller de la República informa que la medida significa una economía de ¢8.5 millones mensuales en el presupuesto de 1992. El funcionario explica que el objetivo es el de eliminar las condiciones de miseria en que viven algunos representantes de Costa Rica, logrando para ellos un mejor salario. (N. 30 agosto)

SETIEMBRE

- Transporte marítimo en Centroamérica. Con el propósito de crear diferentes opciones para la participación de Centroamérica en el transporte marítimo, los viceministros de Transportes del istmo se reúnen en San José, con el auspicio de la Comunidad Económica Europea. Centroamérica genera, aproximadamente, 14 millones de toneladas de carga de exportación e importación, por lo que se pagan altas sumas por conceptos de fletes. (R. 3 setiembre)

- Presidente de la República prepara viaje a EE. UU. El secretario personal del Presidente Rafael Angel Calderón, asevera que el mandatario costarricense, durante su visita a Estados Unidos en octubre próximo, espera obtener un fuerte respaldo de ese país para la lucha contra el narcotráfico, el impulso del nuevo orden ecológico, así como que Costa Rica ocupe un lugar prioritario en la Iniciativa de las Américas.



Luis Guinot Jr. es el nuevo embajador de EE. UU. en Costa Rica.

También espera obtener la influencia del gobierno de ese país, en favor de las negociaciones que realiza Costa Rica ante varios organismos financieros internacionales, tal es el caso del Banco Interamericano de Desarrollo, que ofreció financiamiento por US\$ 1.000 millones, el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional. (N. 4 setiembre)

- Costa Rica pedirá asistencia económica. El Ministro de Hacienda, Thelmo Vargas, y el Presidente Ejecutivo del Banco Central, Jorge Guardia, viajarán a París para participar, el 16 de setiembre, en una reunión con países donantes, para solicitarles nuevos préstamos y donaciones. Entre el grupo de donantes figuran unos 20 países europeos, Canadá, EE. UU., Japón, Holanda y Francia, entre otros. Además participan la UNTACD, el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo. (R. 4 setiembre)

- Primera Dama costarricense en Venezuela. La Primera Dama costarricense, señora Gloria Bejarano de Calderón, viaja a Venezuela para participar en el Primer Encuentro Latinoamericano y del Caribe de Primeras Damas. (P. 5 setiembre)

- Costa Rica gestionará retorno de ayuda italiana. El Primer Vicepresidente de la República, Lic. Germán Serrano Pinto, y el Viceministro de la Presidencia, quienes integran una delegación que en octubre viajará a Italia, gestionarán ante ese gobierno, la continuación del otorgamiento de ayuda a Costa Rica, suspendida hace unos ocho meses, luego de que Costa Rica incumplió el pago de intereses, por un empréstito por US\$ 12.9 millones (¢1.673 millones). (N. 9 setiembre)

- Ministros de Gobernación y Seguridad Pública de Costa Rica y de Defensa de Nicaragua se reúnen. Ante la reciente

renuncia del Ministro de Seguridad Pública, don Víctor Emilio Herrera, de quien se dijo, mantenía buenas relaciones con el general Humberto Ortega, y del recargo de ese Ministerio en el Ministro de Gobernación y Policía, Lic. Luis Fishman, se produce una sorpresiva visita del Ministro de Defensa de Nicaragua, general Humberto Ortega Saavedra, para analizar, junto a su similar costarricense, diferentes asuntos bilaterales en materia de seguridad y navegación fronteriza. (N. 10 setiembre)

- Costa Rica desahuciada. La representación diplomática de Costa Rica ante las Naciones Unidas es desalojada, por falta de pago, del edificio que ocupaba en las cercanías de la sede de la ONU en Nueva York. Funcionarios de la Cancillería costarricense informan que, en momentos en que el Canciller Bernd Niehaus Quesada se apresta a viajar a las Naciones Unidas, se realizan ingentes esfuerzos para dar solución al problema planteado por falta de pago. (P. 10 setiembre)

- Frente laboral centroamericano. De la IV Reunión de los Ministros de Trabajo de Centroamérica surge la idea de establecer un frente laboral centroamericano, como parte del proceso de integración, que armonice las leyes de trabajo y la seguridad social. El proyecto será sometido a consideración de los Presidentes centroamericanos, durante su próxima reunión cumbre. (R. 13 setiembre)

- Ayuda de EE. UU. para combatir el narcotráfico. En una disertación ante la Cámara Costarricense-Norteamericana de Comercio, el Embajador de Estados Unidos, Luis Guinot Jr., asevera que su país construirá en la Península de Nicoya, un radar que se enlazará con la red de inteligencia de la Cuenca del Caribe. El radar persigue detectar las rutas seguidas por los narcotraficantes, operación en la cual prefieren a Costa Rica, en vista de que el país carece de los medios para detectar los movimientos de los narcotraficantes. (R. 13 setiembre)

- Crecen exportaciones costarricenses. Las exportaciones de Costa Rica crecieron en un 9% en lo que va de 1991, al recaudarse US\$ 1.055.4 millones por la venta de diversos productos. La información es suministrada por el Centro de Promoción de las Exportaciones y de las Inversiones (CEMPRO). (R. 15 setiembre)

- Conexión entre Costa Rica y Alemania. Se informa que la compañía de aviación alemana LTU, iniciará vuelos regulares entre los dos países, a partir de 7 de noviembre próximo. En la actualidad solamente dos líneas aéreas realizan vuelos directos regulares, entre dos países europeos y Costa Rica: Iberia de España y KLM de Holanda. (R. 15 setiembre)

- Asistencia económica para fortalecer la banca privada. El Ministro de Hacienda informa que el Banco Interamericano de Desarrollo podría suministrar al país entre US\$ 50 y US\$ 60

millones, para la modernización del sistema financiero y el fortalecimiento de la banca privada. (N. 18 setiembre)

- No se descarta ingreso pleno a los No Alineados. El Ministro de Relaciones Exteriores, Bernd Niehaus Quesada, informa que Costa Rica no descarta la posibilidad de ser miembro pleno del Movimiento de Países No Alineados, integrado por 103 naciones, cuyo último encuentro se realizó recientemente en Ghana, Africa, donde Costa Rica estuvo representada por el Viceministro de Relaciones Exteriores, Lic. Hernán Castro. (N. 18 setiembre)

- Tope a las exportaciones costarricenses. El gobierno de Estados Unidos llama a la mesa de negociaciones al de Costa Rica, a fin de fijar bilateralmente un tope a las exportaciones de trajes enteros de vestir de lana, para hombre y niño, que Costa Rica hace a ese país. (R. 18 setiembre)

- Banco Interamericano de Desarrollo da US\$ 63 millones. Esa institución financiera internacional concede un crédito a Costa Rica por US\$ 63 millones, para la reconstrucción de varios acueductos en la provincia de Limón, luego del terremoto del mes de abril, así como en otros 17 cantones del país. (N. 19 setiembre)

- Costa Rica pedirá libre comercio del banano a Europa. El gobierno de Costa Rica se apresta a solicitar nuevamente a la Comunidad Económica Europea (CEE), un trato similar al que concedió a varios países andinos, para la exportación de productos varios a esos países, así como el libre comercio bananero, a partir de 1993. (N. 19 setiembre)

- Colombianos harán inversión turística. El consorcio cervecero colombiano Bavaria, se propone invertir US\$ 51 millones para la construcción de una gigantesca villa turística, en una playa del Pacífico costarricense. La promoción del turismo forma parte de la política exterior de Costa Rica. (R. 20 setiembre)

- Dos diputados opinan sobre ingreso de Costa Rica a No Alineados. El diputado opositor Edgar Ugalde y el legislador Rodrigo Gutiérrez, de una coalición izquierdista, opinan que el ingreso de Costa Rica al Movimiento de Países No Alineados no es necesario, para que el país muestre su presencia política internacional, o para reclamar soluciones a los problemas entre los países pobres y los ricos. (P. 20 setiembre)

- Gestiones ante Nicaragua para el envío de ciudadanos de Sri Lanka. El Ministerio de Gobernación realiza gestiones ante el gobierno de Nicaragua para que acepte recibir a 15 personas de Sri Lanka, que permanecen en el Aeropuerto Internacional Juan Santamaría. Esas personas se dirigen a Estados Unidos, pero fueron devueltas por anomalías migratorias. (P. 20 setiembre)

- Amenazadas las exportaciones costarricenses a Europa. El Presidente de la Unión de Cámaras, Samuel Hidalgo, asevera que las exportaciones de varios productos de Costa Rica a Europa se encuentran amenazadas, en virtud de cuotas, aranceles y restricciones establecidas por la CEE.

Al mismo tiempo, los productores de banano del continente, que celebran una reunión en San José, acuerdan un energético rechazo a los intentos de la CEE, de imponer un régimen restrictivo para el banano procedente de América Latina.

Por otra parte, se informa que el Segundo Vicepresidente de Costa Rica, Lic. Arnoldo López Echandi, fue electo como Presidente del Consejo Internacional del Café, que es el órgano superior de la Organización Internacional del Café (OIC). (R. 28 setiembre)

- EE. UU. reduce importación de azúcar de Costa Rica. La representante comercial de Estados Unidos, Carla Hills, anunció el 27 de setiembre en Washington, la decisión de su gobierno de fijar el límite total de importación de azúcar, en 1.385.000 toneladas, así como la asignación de cuotas para 40 países. La medida afecta la exportaciones de azúcar crudo a ese mercado, para el período que va del 1 de octubre de 1991 al 30 de setiembre de 1992. (N. 29 setiembre)
- Nueva línea aérea de Costa Rica adquiere su primer jet. La nueva línea aérea costarricense, Aero Costa Rica Sociedad Anónima (ACORISA), segunda línea costarricense con proyección al exterior, adquiere su primer avión para el inicio de sus operaciones. (N. 29 setiembre)
- Segundo Vicepresidente de la República llega a Japón. El Lic. Arnoldo López Echandi llega a Tokio, donde participará en los actos del Día del Café, y sostendrá entrevistas con políticos y empresarios. (N. 30 setiembre)
- EE. UU. dona dos aviones. El gobierno de Estados Unidos dona dos aviones tipo Caribú a la policía costarricense, para colaborar a combatir el narcotráfico. (N. 30 setiembre)
- Partido Unidad Social Cristiana se une a campaña contra dictadura cubana. El Secretario General del PUSC, diputado Danilo Chaverri, expresa un fuerte apoyo al Partido Demócrata Cristiano de Cuba. (R. 30 setiembre)
- Ex presidente Oscar Arias se muestra satisfecho. El Dr. Oscar Arias se muestra complacido por el último acuerdo de paz alcanzado en Nueva York entre la guerrilla y el gobierno salvadoreño. En opinión del impulsor de la paz en el istmo, la paz se mantiene cumpliendo. (P. 30 setiembre)

CONSIDERACIONES EN TORNO A LA POLITICA EXTERIOR DE COSTA RICA

A- En el período investigado, julio a setiembre de 1991, sobresale la nueva faceta de la política exterior de la administración Calderón Fournier, referida a la incorporación del país en la especialización de la economía internacional.



Mediante la ejecución de políticas encaminadas tanto a lo que se ha dado en llamar, modernización del Estado, como la incorporación de la economía costarricense en el mundo de la competencia internacional comercial, la integración económica y el libre comercio, el gobierno de Costa Rica pretende que el país no quede al margen de las corrientes en boga, en los inicios de la década de los noventas.

En efecto, el Estado costarricense debe modernizarse, con ello estamos de acuerdo en que:

a. No solamente compete al Poder Ejecutivo tomar medidas encaminadas hacia la reducción de la burocracia administrativa. La modernización estatal se ha convertido en una exigencia para todos los poderes públicos, no sólo reduciendo o reubicando personal en la respectiva esfera de acción de cada Poder, sino también mediante la puesta en ejecución de técnicas y procedimientos administrativos más eficientes y económicos, de manera que la actividad del Estado se encuentre plenamente justificada. Ello por cuanto tampoco creemos que el papel del Estado moderno sea tan sólo el de brindar seguridad y asumir las relaciones internacionales. No nos cabe la menor duda de que también es tarea del Estado intervenir, cuando sea necesario, en el proceso de producción de la nación, a fin de evitar los abusos en que puedan incurrir los sectores más aventajados de la sociedad, en perjuicio de los menos favorecidos. Debe también el Estado procurar que la mayoría de la población tenga acceso a los bienes y servicios indispensables, dignos para la supervivencia de un ser humano. Este último rubro, por ejemplo, implica el despliegue de una actividad contralora a manos del Estado, que no es de simpatía, para quienes desean colocar el aparato estatal al margen de todos los procesos, y para ello nos hablan de modernización del Estado, quienes así piensan, por ejemplo, estimaron correcto el despido de los trabajadores públicos más humildes y necesitados, en vez de reducir la burocracia, propiamente tal.

Efectivamente la modernización es una exigencia para todo aquello en que haya actividad humana, pero en el caso concreto del Estado, cuyos gobiernos se encuentran hoy día, ya sea presionados, o en concordancia con las políticas que se originan en sociedades mucho más desarrolladas, se debe actuar con cautela y mentalidad visionaria.

Los procesos históricos, culturales, políticos, económicos y sociales que facilitaron a una sociedad alcanzar el desarrollo y máximo de bienestar para sus ciudadanos, corresponden a un país en particular, y no debe creerse que necesariamente, la receta surtirá los mismos efectos en otra sociedad.

Costa Rica a lo largo de su historia ha ido poniendo al servicio de su población una serie de servicios públicos, lo que permitió el surgimiento de una clase media acomodada, que hoy está en peligro. Esa clase media reforzó procesos históricos que colocan a Costa Rica como la segunda entre las tres mayores democracias de América, junto a Estados Unidos de América y Canadá. Tales servicios, por ejemplo, tienen un alto costo en los países industrializados, y la corriente modernizadora persigue que los países pobres como Costa Rica, transfieran esos servicios al sector privado, a fin de evitar la competencia estatal, o cuando menos las tarifas alcancen un precio superior.

Nosotros creemos que ese proceso debe ser paulatino y sobre todo, luego de un ascenso en el bienestar y progreso de la sociedad. Actuar en forma precipitada, aplicando recetas que surtieron efectos en otros tiempos, circunstancias y sociedades, a la postre puede resultar más perjudicial y hasta oneroso, si con la modernización del Estado se estarían generando necesidades a largo plazo: una población desnutrida y enfermiza y con bajos niveles educativos y profesionales, entre otros. Quienes en la sociedad internacional están promoviendo cambios en el Estado, deben ofrecer opciones según sociedades concretas, ofreciendo, además, recursos en condiciones favorables, para que alcanzado un bienestar aceptable de la sociedad, como paso siguiente sea cada ciudadano el que cubra los costos de los servicios que recibe en su beneficio.

b. De esa forma la sociedad aprenderá y asimilará de mejor forma, aunque tarde, que el paternalismo estatal ya no es viable, y cada quien debe colaborar con el bienestar de su sociedad según sus ingresos y posibilidades, lo que al fin y al cabo redundará en el bienestar de cada persona individual. La ventaja está en que, actuando comedidamente, se evita correr el riesgo de crear necesidades a largo plazo, o como se dice popularmente: no se estarían abriendo huecos para tapar otros.

c. La incorporación de la economía costarricense en el complejo mundo de la competencia comercial especializada internacional, requiere como paso previo, ya sea el mejoramiento de las condiciones de vida de cada costarricense, o, en el peor de los casos, que dicha incorporación y mejoramiento de vida se produzcan al mismo tiempo. Un país en vías de empobrecimiento, como le



está ocurriendo a Costa Rica, no puede aspirar a competir con la producción de los países industrializados, ni podrá ofrecer adecuadamente, la producción de todo aquello que no se produce sino sólo en el Tercer Mundo. El crecimiento de la economía costarricense, producto de la obtención de mayores ganancias por las exportaciones de bienes y servicios, debe reflejarse en forma inmediata en la población costarricense, y mucho más en la de menores recursos. Es por ello que vaticinamos un reducido éxito al proyecto del gobierno de aumentar las ventas en el exterior, si el nivel de vida de los costarricenses continúa descendiendo.

d. Las sociedades desarrolladas deben asumir la cuota de responsabilidad que les compete en el empobrecimiento de las que, aún hoy, se encuentran en vías de desarrollo, como resultado de un intercambio comercial absolutamente desfavorable. Ello es importantísimo, sobre todo en la década de los noventa, en que la humanidad pudo observar con asombro grandes cambios políticos: el arribo de la democracia en la entonces llamada Europa oriental, el derribo del Muro de Berlín y la unificación de Alemania, y la extinción de la Unión Soviética. Muchos de esos cambios fueron ocasionados gracias a que las élites gobernantes finalmente comprendieron que el ser humano fue creado para vivir con dignidad, y que si no es la dignidad humana la norma rectora que marca la trayectoria de un país, esa será una sociedad que se estanca. Ninguna nación quiere hoy vivir estancada, y ese deseo a variado —nos parece—, el sentido de la competencia y del poder en la comunidad internacional.

El dominio por las armas y la represión ha cedido al deseo de triunfo económico. La amenaza de aumentar la cuota de poder e influencia ha asumido hoy una connotación económica. El mundo se organiza en la década de los noventa no en bloques de poder político ni geográfico, sino en bloques económicos: Japón, Europa, Estados Unidos. Los países pequeños comienzan también a plantearse la dinámica del libre comercio, y Costa Rica no es la excepción. Pero como no es la excepción, el gobierno de turno debe procurar eliminar las nuevas formas de amenaza para el régimen democrático: la pobreza. Nueva forma, porque en los noventa la América Latina ya no requerirá de dictadores para que no haya democracia, podrá haber democracia, podrá no haber dictadores, pero la pobreza de un pueblo se tornará en el enemigo de la democracia. Es así como los países pobres, que soportarán los requerimientos de los nuevos bloques de poder económico, tendrán que tomar medidas previas, de futuro, a fin de no iniciar el retroceso político. La pobreza se combate a dos niveles, interno y externo, un buen gobernante sabe cómo atacar cada nivel, o al menos minimizar sus efectos.

Modernización del Estado e incorporación de la economía en el comercio especializado internacional, son dos variables que penden la una de la otra. Ya nos pronunciamos en

favor de la modernización del Estado, y dijimos muy resumidamente, en qué contexto. También creemos que la economía costarricense debe incorporarse activamente en el comercio internacional, y dijimos que su éxito dependerá en una buena medida del bienestar de la población.

Sólo cabe advertir que el desarrollo económico no debe ser ficticio. La producción implica inversiones, y las inversiones en una buena medida se hacen con capital extranjero. Un exceso de capital extranjero implicará siempre el peligro de un eventual retiro de dichos capitales. Costa Rica requiere, más que inversiones que dan empleo temporal, inversiones para el desarrollo. Desarrollo a base de recursos económicos otorgados en condiciones favorables, que permitan mejorar la producción nacional en cuanto a calidad y cantidad, permitiendo no sólo vender más y a mejor precio, sino también destinar parte de esa producción para el consumo interno. Recursos que se proyecten en obras de infraestructura, como caminos, aeropuertos, construcción de viviendas y edificios, etc.

Aunque todo lo anterior sea considerado difícil de alcanzar, más lo será si la sabiduría del estadista y su grupo de gobierno no toma las mejores decisiones. Tampoco tenemos que seguir creyendo, como lo ha creído siempre el Tercer Mundo, que estamos condenados a vivir eternamente en una condición de inferioridad, el solo hecho de doblegar ese esquema mental marcará el inicio del camino que permitirá alcanzar una posición más decorosa en la comunidad internacional.

B- En cuanto a otras áreas y acontecimientos de política exterior, en el período investigado, cabe anotar:

1. La política de integración. Integración que se proyecta a dos regiones:

I. A nivel centroamericano, como lo demuestra: a. El acuerdo para la eliminación de visas entre Costa Rica y El Salvador. b. Las intenciones por reactivar la Organización de Estados Centroamericanos (Organización Subregional de Estados Centroamericanos). c. El mantenimiento del Parlamento Centroamericano, como eventual instancia que podría ser aprobada por Costa Rica. d. Las intenciones de los ministros de Trabajo del istmo, por crear un frente laboral centroamericano unificado. e. Centroamérica negociará en bloque un tratado de libre comercio con Estados Unidos.



II. A nivel latinoamericano, como se detecta en el acuerdo firmado por Costa Rica y Chile, para eliminar el requisito de visa para el ingreso de ciudadanos de un país en el otro. También se producen manifestaciones de política exterior, que favorecerían las políticas de integración de América Latina.

2. Las relaciones con Nicaragua, que siempre han demandado actividad importante de parte de la Cancillería costarricense, registran un importante acontecimiento: la garantía que ofrece Nicaragua a Costa Rica de que sus naves podrán navegar libremente sobre el río San Juan, límite entre ambos Estados.

3. En cuanto a los organismos internacionales, cabe destacar la candidatura del Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Bernd Niehaus Quesada, al puesto de Secretario General de la OEA y la mencionada, aunque no oficial, candidatura del Ex presidente Oscar Arias, para el puesto de Secretario General de la ONU.



Sobre ese respecto, estimamos que ni una ni otra candidatura tienen buenas posibilidades de cristalizar. La candidatura a la OEA fue generada en el propio medio costarricense, y ha sido promovida unilateralmente ante el resto de los países americanos. Además, es una candidatura extemporánea, insinúa incluso intenciones por eliminar eventuales contrincantes. Por otra parte, la candidatura del Ex presidente Arias a la Secretaría General de la ONU ni siquiera ha sido planteada por algún gobierno, el Secretario General actual es un latinoamericano y Costa Rica no tiene el peso necesario ante los países industrializados de la Organización como para que apoyen tal candidatura.

4- Continúa la promoción de la actividad en favor del medio ambiente. Tanto con Nicaragua como Panamá se firman acuerdos para ampliar las áreas de protección ecológica. Además, Costa Rica hace valer sus posiciones en el encuentro iberoamericano que se celebró en México, y anuncia que lo hará activamente en el foro que para mediados de 1992 promueven las Naciones Unidas.

5- El gobierno de Costa Rica defiende el ingreso del país al foro de los países No Alineados.

6- En las relaciones con los Estados Unidos, la nota característica la constituye la designación del embajador estadounidense en Costa Rica, luego de un prolongado período sin representante a ese nivel. También se registra cooperación en el campo del combate del narcotráfico.

7- Se produce un conflicto con los primeros graduados del Instituto del Servicio Exterior, quienes se quejan de no haber sido nombrados en cargos diplomáticos. En la línea del servicio exterior también sobresale el desahucio de la representación diplomática costarricense en las Naciones Unidas por falta de pago. Una y otra cosa hacen dudar de la importancia que se concede al servicio exterior.

8- En materia de financiamiento y deuda externa, conti-

núan las gestiones costarricenses encaminadas al logro del perdón de una parte de la esa deuda, renegociación de la misma y las solicitudes de nuevos préstamos. Esta es un área de suma importancia para la política exterior costarricense.

9- Dado que los países se comunican y exportan su producción, entre otros medios, por las líneas aéreas, cabe destacar la creación de una nueva línea aérea costarricense,

Aero Costa Rica S.A. (ACORISA), la segunda después de Líneas Aéreas Costarricenses S.A. (LACSA), con viajes al exterior. Lo que llama a la atención, es la actitud de la primera línea, por obstaculizar el inicio de operaciones de ACORISA. Es precisamente con actitudes como esa, que se promueve el subdesarrollo y se impide la realización de un mejor papel, de cara a la incorporación plena en el mercado internacional.